

TAIWAN
take it easy



台灣放輕鬆 美術台灣人

9

總策劃／莊永明

監修／曹永和、許雪姬、張勝彥、
吳密察、顏娟英

文／王淑津、邱函妮、李欽賢、
葉益青、楊永智、李黨

漫畫／似鳥

繪圖／閒雲野鶴



Portraiture of Taiwanese Artists I



TAIWAN

台灣放輕鬆

take

it

easy

台灣放輕鬆 9

美術台灣人

總策劃：莊永明

撰文：王淑津、邱函妮、葉益青、李欽賢、楊永智、李黨

漫畫：似鳥

歷史插圖：閒雲野鶴

監修：曹永和、許雪姬、張勝彥、吳密察、顏娟英

副總編輯：周惠玲

執行編輯：葉益青

編輯：陳彥仲

攝影、圖片翻拍：陳輝明、徐志初、宋依婷

美術總監：張士勇

美術構成：集紅堂廣告有限公司

發行人——王榮文

出版發行——遠流出版事業股份有限公司

台北市100汀州路3段184號7樓之5

郵撥 / 0189456-1

電話 / (02)2365-1212 傳真 / (02)2365-7979

香港發行 遠流（香港）出版公司

香港北角英皇道310號雲華大廈四樓505室

電話 2506-9048 傳真 2503-3268

香港售價 港幣107元

著作權顧問——蕭雄淋律師

法律顧問——王秀哲律師、董安丹律師

2002年6月1日 初版一刷

行政院新聞局局版臺業字第1295號

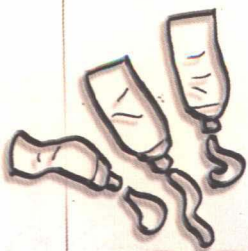
售價320元（缺頁或破損的書，請寄回更換）

版權所有・翻印必究 Print in Taiwan

ISBN 957-32-4625-2

YLib遠流博識網

<http://www.ylib.com> E-mail: ylib@ylib.com



9

美術台灣人

總策劃／莊永明

監修／曹永和、許雪姬、張勝彥、
吳密察、顏娟英

文／王淑津、邱函妮、李欽賢、
葉益青、楊永智、李黨

漫畫／似鳥

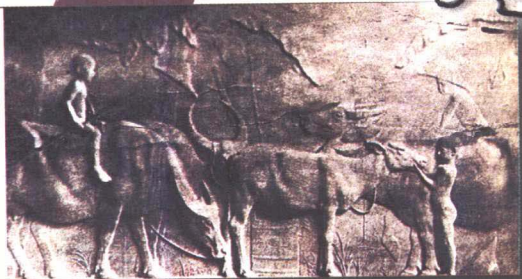
繪圖／閒雲野鶴



K825.72
863



Portraiture of Taiwanese Artists I



目錄

總序 文／莊永明Go to page 6

培養一棵美術的大樹 文／顏娟英Go to page 9

美術台灣·美術人生 文／莊永明Go to page 12

精通詩書畫的清代才子——
林朝英 文／楊永智Go to page 16

融山水畫入影像的攝影家——
郎靜山 文／葉益壽Go to page 24

敲打生命的雕塑家——
黃土水 文／邱國妮Go to page 32

騷動不安的油彩化身——
陳澄波 文／邱國妮Go to page 40

自謙老農的書法家——
曹秋圃 文／李欽賢、李薰Go to page 48

高雅清逸的文人畫家——
溥心畬 文／葉益壽Go to page 56

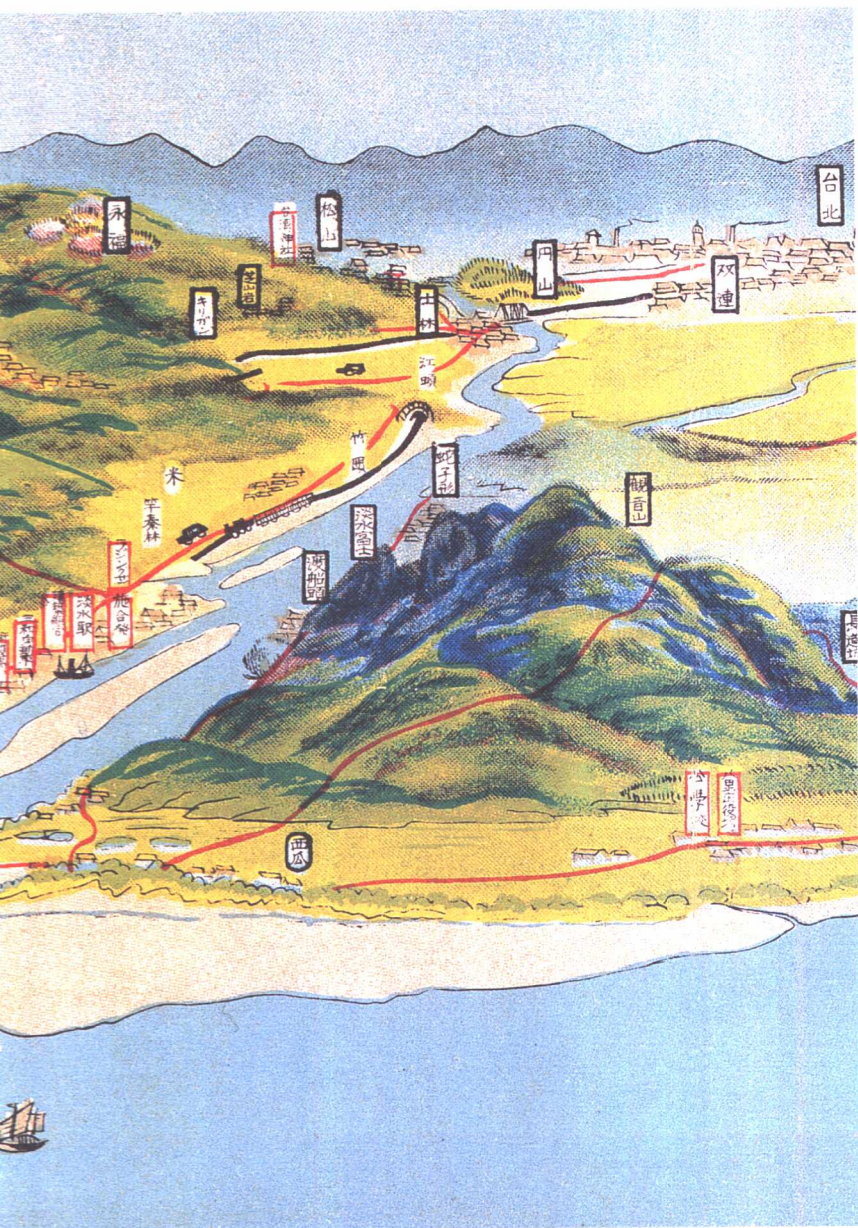
讓山水重返自然的隱者畫家——
余承堯 文／李欽賢Go to page 64

三峽地方文化的美術實踐者——
李梅樹 文／王淑津Go to page 72

創造幸福色彩的油畫家——
廖繼存 文／邱國妮Go to page 80

工藝與生活美學的推動者——
顏水龍 文／王淑津Go to page 88





觀照自然的膠彩畫家——

林玉山 文／邱國妮Go to page 96

永恆家園的繪者——

李澤藩 文／王淑津Go to page 104

為藝術長跑的畫家——

李石樵 文／王淑津Go to page 112

純粹藝術國度的追求者——

劉啓祥 文／王淑津Go to page 120

淡水美術教育的奉獻者——

陳敬輝 文／邱國妮Go to page 128

台灣現代畫的先驅——

李仲生 文／葉益青Go to page 136

將人生寫實入鏡的攝影家——

張才 文／李欽賢Go to page 144

充滿生命力的素人畫家——

洪通 文／葉益青Go to page 152

發現台灣山水的創造者——

席德進 文／邱國妮Go to page 160

景觀雕塑與環境藝術的推手——

楊英風 文／王淑津Go to page 168

名詞索引Go to page 176

鳴謝與圖片出處Go to page 180

【台灣放輕鬆】系列規畫說明Go to page 184

◀ 台北的淡水小鎮，因其有著洋行、教堂、學校等各種中西合璧的建築，充滿異國風味，再加上倚山望海，風景秀麗，因而是日治時期藝術家極為喜愛的生活場域和創作對象，他們在淡水畫下不少畫作。圖為日治時期的《淡水都要覽》地圖，繪製年代不詳。

總序

莊永明

閱

讀歷史，會是一種沉重的負擔嗎？

了解歷史人物，會是一種困難的事情嗎？

放輕鬆！

請靠近一點，翻一翻這套書；你會發現歷史並不生澀，歷史也絕不難懂，歷史更不是「遙不可及」的事。

你會覺得歷史人物絕不是「神主牌」，更不是不食人

編輯體例說明



【台灣歷史報】

帶你回到過去，見證歷史news化



【Q & A】

挑戰你的「哈台」指數

【老廣告】

給你新古董的台灣味兒



間煙火，何況你所要貼近的是台灣人物，你所要明瞭的是台灣歷史。

沒有錯，就從這時候開始，讓我們走進時光隧道，讓我們回顧歷史長廊。

學習歷史，最快的入門方法是閱讀傳記；正如史學家羅斯（A. L. Rowse）所說的一句話：

「閱讀傳記是可以學到許多歷史的最便捷方法。」



【人物小傳】

告訴你有趣的軼聞故事

【延伸閱讀】

☆《工學博士長谷川謹介傳》，1937
出版（本書為日文資料，長谷川死後由其舊部屬製作出版，目前本書收藏於成功大學圖書館）。

【延伸閱讀】

提供深入資訊

【舊聞提要】

打通你的任督二脈，變成全方位台灣通



朱一貴年表

1688~1721

1688

●朱一貴出生於福建漳州府長泰縣。

1713

●朱一貴來到台灣，時年26歲，於府城（台南）台廈道衙門「打雜」。不久離職，轉往大武壠幫人種田度日，並以養鴨為業。

1721

●4月19日，因台灣知府王珍苛酷擾民，朱一貴

【年表】

從時間軸認識個人

讓我們從「三分鐘認識一位歷史人物」開始吧！

歷史教育是積累土地上世世代代先人的生活經驗；台灣歷史在威權時代，總是若隱若現的，甚至是「啞劇」。本土歷史人物自然也「難見世面」。

台灣邁進民主時代後，國民中小學才開始有了「鄉土教學」、「認識台灣」、「母語教育」等課程，然而在倉促間推出「本土」文化的教學，到底能喚醒多少人的歷史記憶和土地的認同？

台灣歷史人物，不論是原住民、閩南人、客家人，或外省人、外籍人士，只要在這塊土地流汗、流淚、流血奮鬥、奉獻，都是這套書選材的對象，為著在「歷史長廊」

有著連貫性的互應，本套書也依學術、文學、美術、音樂……做為分類上的貫連，每一位人物且透過「台灣歷史報」去探索時空背景，因此這不僅是傳記書，也是歷史書。

胡適在其《四十自述》中盼望「添出無數的可讀而又可信的傳記來」，【台灣放輕鬆】系列當然也有這樣的企圖，僅是做為一種「入門書」，其最主要的意義還是導引大家對台灣人物、台灣歷史的興趣，相信有了此「紮根」的歷史教育，社會倫理、自然關愛也必落實。

祈盼台灣在積極打造成為「科技島」之餘，也不忘提升為紮實於本土歷史認知的「人文島」，台灣才不致沈淪。

培養一棵美術的大樹

顏娟英

在我的心中，台灣美術史好像還是一棵小小的幼苗，縱然綠意盎然，卻仍需要許多人長期的照顧才能成為一棵綠蔭茂密、鳥聲嬈繞、令人敬愛的大樹。毫無疑問的是，美術史是文化史的一環，台灣美術史的現狀當然也反映了台灣文化生態的許多現象。重要的是，如果有更多的人，包括作者、學者和讀者等等，共同來關

心台灣文化的生態，理解過去的成功、現在努力的目標，以及待改善的問題，那麼未來的道路將會更寬闊燦爛。任何一本與美術相關的讀本出版時，就像一粒種子灑向希望的苗圃，

期待許許多多的讀者來發掘、耕耘，好讓美術史的幼苗早日成長。遠流出版公司這本《美術台灣人》正代表這樣珍貴的願望吧！

美術史乍看之下好像是許多偉大的畫家、雕刻家乃至於建築家所共同譜成的曲子。其實，這就好比要了解我們個人的成長史時，暫時方便之下，先翻開族譜來，可以很快地

交待清楚幾代父母的名字。然而，有時這些名字卻不免令我們感覺相當陌生。這是因為人物如果脫離了他們成長的環境、社會、政治背景，就成了空洞的名字。藝術家也是人，就得放



李石樵與其畫作合影，攝於1989年12月。



席德進作品〈魚池鄉〉。



楊英風與〈鳳凰來儀〉作品合影。

進每個人特殊的時代、交往的師友與家庭背景中，去看他們創造的特色與表現。

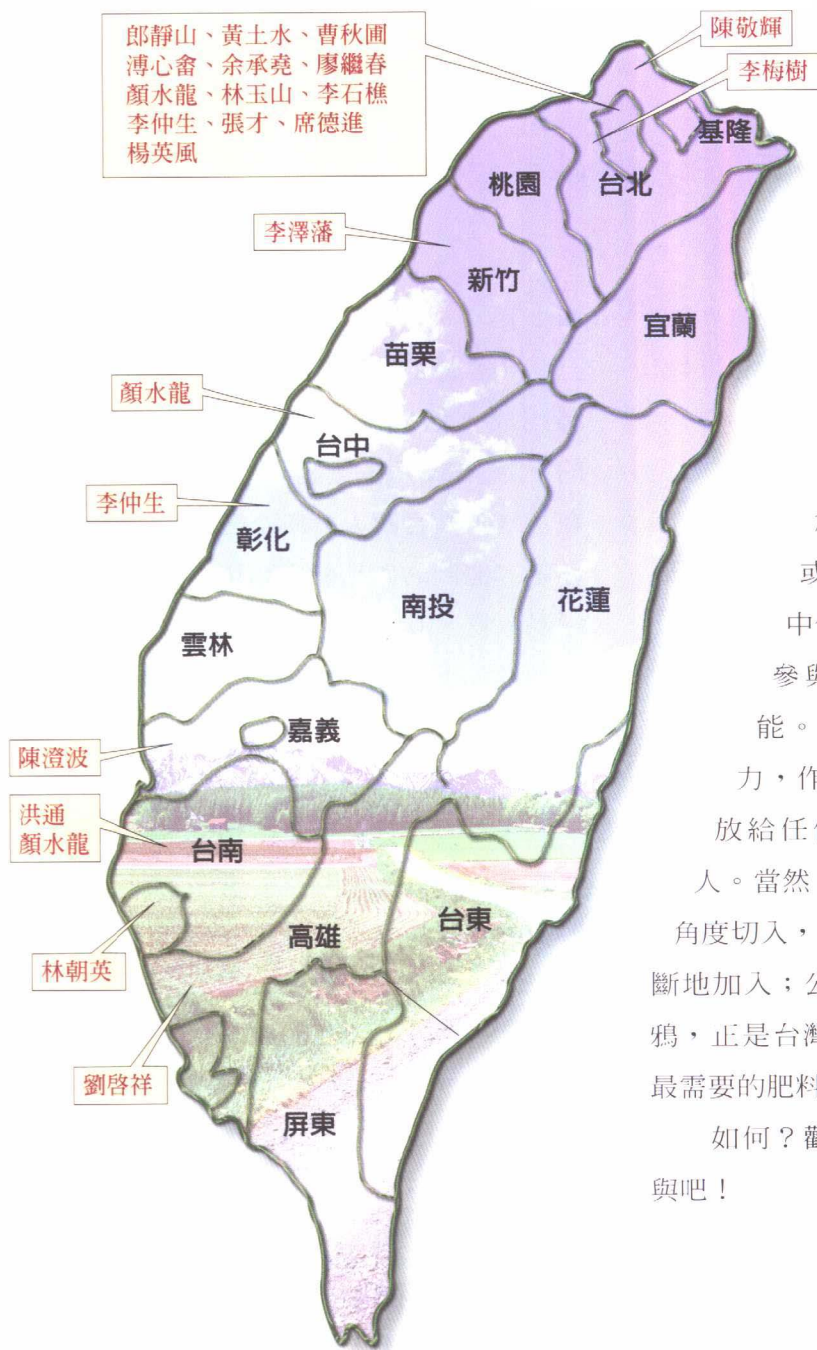
比方說，如果我們能弄清楚祖父母那一代人住什麼樣的房子，穿什麼

衣服，怎麼表達他們的感情，那麼陌生的感覺便會轉化為親切而有趣。如果我們不但認得前輩藝術家的名字，而且嘗試著去體驗他們學習現代藝術的足跡，他們追求理想的快樂與面對困難的艱辛，再次看他們的作品時，也會變得更真實而有意義。

對於藝術家而言，如果失去作品，就好像沒有面孔、缺乏表情的人，故而了解藝術家一定得從他們的作品下手，去認識他們各自的性情與創意。換個角度來說，當我們走進琳琅滿目的美術館或展覽會場時，儘管還來不及知道所有作家的名字，我們已然感受到喜悅、震撼或是失望。儘管是佚名的作品也很可能吸引許多人的注目，這是偉大傑作必定具有的無法抵抗、直透人心的感動能量。台灣美術史上也有這類作品，請聰明的讀者用心看看。

當藝術家完成了作品，不論是一幅曠世傑作，或者只是簡單的習作；

20位美術台灣人的主要活動區域



這作品很可能就離開了他（她）的手，放進展覽會，走入私人客廳或咖啡廳的牆上。換言之，作品完成時也像是俗語說的：「嫁出去的女兒，潑出去的水。」任由觀看的人去批評、解釋，往往創作者已失去辯護的機會或立場。在此發表的過程中便出現了邀請觀眾共同來參與創作，賦予詮釋的可能。這便是近代美術史的魅力，作品的美感詮釋權完全開放給任何有興趣參與的每一個人。當然，觀看的人可以從不同的角度切入，不同時間的想法也可以不斷地加入；公眾熱烈的評論乃至於塗鴉，正是台灣美術史這棵未來的大樹最需要的肥料。

如何？歡迎作為讀者的你也來參與吧！

美術台灣・美術人生

莊永明

「我們從台灣人的立場討論台灣的美術時，首先必須考慮的是藝術的內容，藝術的內容就是生活，亦即社會的生活環境。」

這一段文字是1927年10月28日，第1屆台灣美術展覽會開幕的第3天（即30日），《台灣民報》所刊載的鄭登山評論文。

「藝術即生活，生活即藝術」固然是一種美學觀點，但是從創作觀點審視「台灣美術」時，另有一篇文章也值得注意。那是在第1屆台展數年之後，《台灣通史》作者連雅堂在〈雅言〉一文中釋義了「美術台灣人」得天獨厚的創作條件。他說：「夫以台灣山川之奇秀、風濤之噴薄、珍禽怪獸之游翔、名花異木之蔚茂，璀璨陸離，不可方狀；台人士之生斯、長斯者，能舉當前之變化而蘊蓄之，發之胸中、驅之脈底以自成其執，豈不美

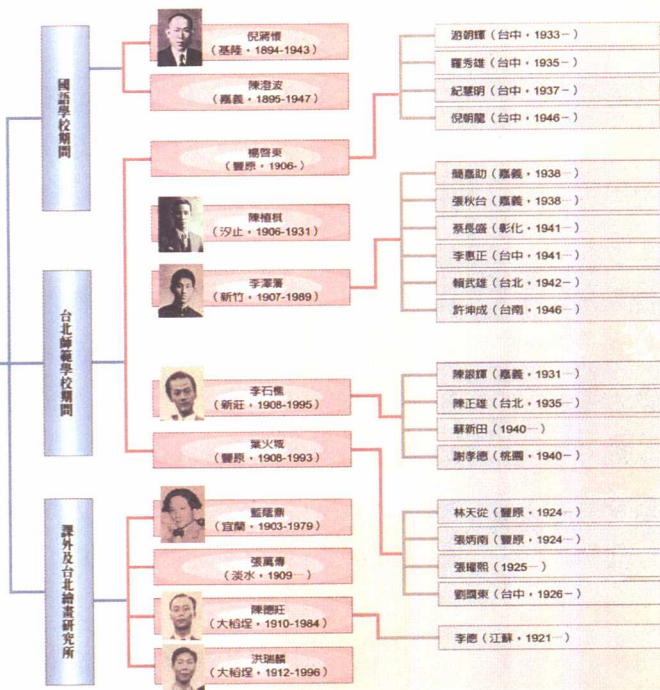
歟！」

「美麗島」和「美術人」，雖然相輔相成，但創作絕不僅是天生自然的，還要有「後天奮鬥」的因素存在。《美術台灣人》所介紹的藝術創作者，他們的作品能出類拔萃，成為崢嶸人物，其奮鬥過程，不可不知，特別是黃土水、陳澄波、廖繼春、顏水龍、洪通等人，都是在貧困中仍堅持創作而終成大家的典範。

《美術台灣人》介紹20位台灣重要的美術家以及相關歷史事件。在選取上，希望儘可能照顧不同的創作類別、地域、時代和特色。除此20位傳主外，浩瀚的台灣美術史上，仍有眾多為藝術獻身的人，可惜囿於篇幅，或因生平與圖像史料的欠缺等因素考量，無法一一介紹。稍可彌補的是，本書不僅有以個人行誼為主的「人物小傳」，同時尚有以事件、歷史脈絡和



石川欽一郎



「台灣洋畫之父」石川欽一郎的學生略表，從此表即可看到台灣近代美術許多重要人物。（王淑津／製表）

美術家群像為主的「台灣歷史報」設計。透過「歷史報」，兼述及同質性較高的美術家，並讓讀者對台灣美術史有較完整的認識。

依美術史的發展脈絡來說，美術台灣人，人才濟濟，有清一代本書僅介紹林朝英一人，自是憾事，幸而該文歷史報裡兼敘其他重要畫家。善書畫、精雕刻的林朝英，他的藝術創作足為傳統藝術的表徵。林朝英「工墨

畫，瀟灑出塵，書亦奇秀，多作竹葉形；善雕刻、竹頭木屨，一經其手，靡不成器。」惜乎，如今明、清兩代畫家的作品傳世不多。

日治以後，近代台灣美術，在幾個因素的激化下產生。

首先是日治時期的「新式教育」。當時的重要畫家，都是先受了日本教育，而後投身藝壇

的。最典型的代表是出生於1895年「日治元年」的黃土水和陳澄波，後來分別成為「台灣第一位雕塑家」和「台灣第一位油畫家」，都曾多次入選日本帝國美術院展覽會。他們在台灣受新式教育後，還負笈日本深造。翻開近代台灣美術史，會發現除了黃、陳二家之外，還有李梅樹、廖繼春、李石樵、顏水龍、郭柏川、陳植棋等人，也都是日本東京美術學校的學生。另外，顏水龍、楊三郎、劉啓祥

更遠赴當時的「藝術之都」法國留學。返鄉之後的劉啓祥，更成為台灣南部的美術拓荒者。

另一個影響台灣美術發展的因素，是「台灣新文化運動」。推動這個運動的其中一雙手，是有「台灣洋畫之父」之稱的石川欽一郎（見本系列中《正港台灣人》一書介紹），他在西洋美術教育上辛勤「播種」，促使台灣西畫名家輩出，而他任教的台北國語學校（後更名台北師範學校），也成為近代台灣美術的搖籃。石川的學生，除了「台灣第一位水彩畫家」倪蔣懷和「水彩大師」藍蔭鼎之外，還有前述的黃土水和陳澄波，以及李梅樹、廖繼春、李澤藩、李石樵等人。李梅樹、廖繼春和李石樵都是近代重要的油畫畫家，而李澤藩和藍蔭鼎則是鄉土水彩的大家。李澤藩後來更融合了多種媒材，開創類似史詩的繪畫格局。

而幾個美展的開辦，也對近代台灣美術的發展影響甚遠。包括帝展、台陽美展以及台展等，都是畫家揚名

立萬的重要發表場域。其中最有名的例子是郭雪湖、林玉山和陳進（見本系列中《台灣心女人》一書），入選首屆台展而聲名大噪。日治時期台灣官設美展，是以「東洋畫」為首席畫科，前述三人都是早期重要的東洋畫家。後來，畢業於京都繪畫專門學校的陳敬輝，也加入此領域。如今「東洋畫」改稱膠彩畫，在「仇日年代」曾受打壓，一度屈居「國畫第二部」才勉強能參加省展。

日治時代美術運動史，美術史家謝理法以「印象史」稱之，雖然他反對以「印象派」來稱呼當代的台灣畫家，不過他說：「畫家們的畫更是從印象派的概念出發，探求美的情愫，供台灣美術史第一次出現了光芒。」其實這些30年代即頭角崢嶸的畫家，他們的藝術人生，可傳可頌的事蹟甚多，如李梅樹整修三峽祖師廟、顏水龍投身工藝美術等等；李澤藩的兒子李遠哲榮獲諾貝爾獎是國人盡知之事，而廖繼春的兒子廖述宗幾度被提名諾貝爾獎，就少有人知。

戰後的台灣美術進入另一階段，除了再次接受中國來台畫家的影響外，西風東來的現代美術思潮，也使藝術家的創作有所轉變。

1949年隨國府來台的中國籍藝術家，帶來了中國傳統「國畫」，當然畫風和日本時代所謂的「國畫」（膠彩畫）風格殊異。在戰後「國畫」畫家中，本書介紹了溥心畬和余承堯，前者是滿清皇族的貴裔，後者是除役中將，溥的畫作澹雅俊逸，余的筆觸意境新穎。除此外，「歷史報」中所提到的張大千、黃君璧與溥心畬合稱「渡海三家」，而王攀元和余承堯等隱者畫家，則呈現了特殊的藝術境界。

有「近代草聖」之稱的于右任，來台任職監察院院長，人們最津津樂道卻可能是他的書法成就。這位美髯公的書法，曾是商號求字做匾額的最愛；在書法上跨日治、民國兩代的台灣書法家曹秋圃，雖然並非政治人物，但在民間所創導的「書道禪」，對書法文化貢獻匪淺。

在現代西洋美術上，抽象畫家李仲

生，水彩、水墨、油畫兼具的席德進，雕塑家楊英風，都勇於接納現代美術思潮。李仲生有「台灣前衛繪畫先驅」之譽；席德進較為人所熟悉是「水墨台灣風土」系列作品，不過他也有「普普畫風」之作；楊英風的雕塑，其源於傳統卻又呈現現代的風格，更是近代公共藝術典範。

素人畫家洪通可說是台灣樸素畫家的代表人物。這位未經學院訓練、出身貧瘠之鄉的「糟老頭」，任性縱筆，似幻如虛，能受人矚目，非無因也。想進一步了解何謂素人藝術家，可參考歷史報之介紹。

「寫實莫若攝影」，然而一張照片要有美感，不是只有「快門的工作」，郎靜山獨創的「集錦攝影」，張才銳眼的「寫實攝影」，都呈現出不同的攝影美學。

美術台灣，美術人生。觀覽這些台灣藝術家，其人生經驗、閱歷、觀察、省思反映其藝術創作。此書《美術台灣人》不僅可以見及台灣美術史的縮影，亦可以窺看美術作品的生命。

Q



U

E

S

T

I

O



少年得_出、大不了，
老年寫_下、小乃寶。

Q

U



E

S

T

I

O

N

